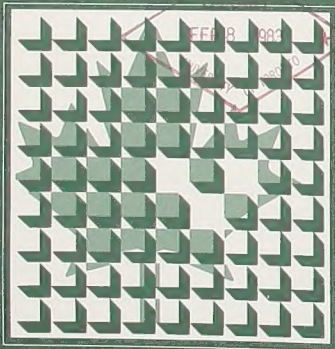


# Nursing

CA  
CS  
- 2021

## Do you have the whole picture?

Public Service Commission of Canada  
Commission de la Fonction publique du Canada



Canada

## Here's what you need to know:

### The overview

- Four federal departments employ the approximately 1 400 nurses in the Nursing (NU) occupational group:
  - Health and Welfare Canada ..... 53.5 per cent
  - Veterans Affairs Canada ..... 27.5 per cent
  - Correctional Service Canada ..... 14 per cent
  - National Defence ..... 5 per cent

### The work

Roles vary according to which of the following three sub-groups an NU joins:

- NU-CHN (Community Health Nurse)
- NU-HOS (Hospital Nurse)
- NU-CON (Nursing Consultant)

Community Health Nurses work in nursing stations and health centres in isolated northern communities in the Arctic and sub-Arctic regions of Canada, and on Indian reserves. They also work in quarantine or public service health units.

Hospital nurses are employed in the federal government's hospitals, correctional and veterans' institutions.

A very small number of nurses are employed as consultants.

### The spectrum of opportunities

All public servants belong to one of six occupational categories. The NU group, which is part of the Scientific and Professional Category, is divided not only into the three sub-groups, but also into levels corresponding to the degree of experience and responsibility required in a particular position.

Duties vary according to department, sub-group and the level of appointment. Samples of positions and the duties that are typical at each level are described below.

### Community Health Nurses (NU-CHN)

Very few NU-CHNs are hired at the NU-CHN-1 level. Nurses at the NU-CHN-2, 3 and 4 levels may work in the following situations:

**Nursing Station Facilities**  
These facilities are located in Canada's Arctic and sub-Arctic regions, which are characterized by sparsely populated and isolated Indian and Inuit communities. The stations provide acute emergency treatment, out-patient services, in-patient adult and pediatric beds, and a comprehensive public health program for the community.

The staff of a nursing station can vary from two to four community health nurses, depending upon the population of the community. Native community health workers and support personnel such as clerks, housekeepers and caretakers may also be part of the staff. In addition, the stations frequently receive visits from general practitioners and specialist consultants.

Most stations have telephone communications, although some rely on radio-telephone.

Stations are operated under the direction of a nurse-in-charge (an NU-CHN) who is responsible for:

- administration of the nursing station
- community health programs
- supervision of the nursing staff.

A community health nurse's duties at the nursing station can include:

- carrying out maternal and child health, school health, communicable disease and environmental health programs
- chronic disease control
- safety and accident prevention.

### Health Centre Facilities

These facilities are located in Arctic and sub-Arctic centres that are more heavily populated. The nursing staff complement may vary from one to four.

The Health Centre is under the direction of a nurse-in-charge (an NU-CHN). The community health nurse's duties in a health centre may include:

- planning preventive health programs to meet community needs
- coordinating and supervising nursing and auxiliary staff
- working with provincial health authorities to coordinate activities and to avoid duplication of services
- home visiting and health education activities
- setting up various clinics, including those dealing with maternal and child health, school health, communicable and chronic disease control, safety and accident prevention and environmental health.

### Quarantine Service

This service enforces the *Quarantine Act* and *Regulations* to protect Canada from certain serious communicable diseases.

### Public Health or Occupational Health

These community health nurses usually work in Public Service Health Units, which are located in areas in which there are heavy concentrations of public servants. Duties consist of:

- providing health examinations and first aid
- assisting with medical examinations
- advising employees on health matters and assisting with interpretation of doctors' orders
- administering treatment to an employee under the advice of the employee's physician
- dealing with emotional illnesses and problems of job satisfaction, including explaining employee health needs to management.

At the senior level of the CHN sub-group you may work as one of the following:

### Zone Nursing Officer (NU-CHN-5, 6)

Continuity of nursing coverage in nursing units is the responsibility of the zone nursing officer, whose duties include:

- direction and supervision of community health nurses employed in nursing stations and health centres
- implementation of community health nursing programs in relation to health status and needs of the communities
- selection and orientation of community health nurses for health centres and nursing stations
- planning for in-service and educational needs of community health nurses, auxiliary health workers and support staff.

### Assistant Regional Officer and Regional Nursing Officer (NU-CHN-6, 7)

Working out of the Medical Services Branch of Health and Welfare Canada, these nurses advise zone or regional directors on nursing matters. They are responsible for ensuring high-quality nursing care in the field units, and they participate in:

- identifying, evaluating and analyzing health needs of communities and quality of nursing programs

- recruitment, orientation and assessment of nursing human resource requirements for various health facilities and services, including nursing stations, health centres, hospitals, and emergency, airport and occupational health services
- planning and organization of projects to meet the health needs of diversified communities.

### Hospital Nurses (NU-HOS)

These nurses usually work in federal hospitals, correctional institutions and veterans' institutions, where their duties compare with those of nurses who work in non-governmental hospitals. The level of appointment corresponds to each position as follows:

- NU-HOS-1, 2 ..... Staff Nurse
- NU-HOS-3 ..... Head Nurse, or Staff Nurse in a Health Care Unit of a correctional institution
- NU-HOS-4 ..... Nursing Supervisor (day, evening or night shift)
- NU-HOS-5 ..... Director of Nursing Education
- NU-HOS-6 ..... Director of Nursing (level dependent upon size of hospital)

Nurses who work in medium or maximum security correctional institutions or psychiatric centres must possess a capacity for mature judgement and a desire for a high degree of autonomy and individual responsibility.

### Duties would include:

- providing around-the-clock ambulatory health care and in-patient services to inmates
- assisting other health care professionals, such as general practitioners, dentists and psychiatrists, who provide services on a contract basis.

### Nursing Consultants (NU-CON)

Very few positions are available in this sub-group. The consultants' roles are advisory, and their services are available to provinces, universities, hospitals, health-oriented agencies, and federal departments.

### The minimum qualifications

- NU-CHN: Eligibility for registration as a nurse in a province or territory of Canada and for most positions, a certificate in Public Health Nursing or a Bachelor of Science degree in Nursing
- NU-HOS: Eligibility for registration as a nurse in a province or territory of Canada.
- NU-CON: Graduation from a recognized university with specialization in nursing, education or some other area relevant to the position. Eligibility for registration as a nurse in a province or territory of Canada.
- For some positions, a Master's degree is required.

### For more information

Since Health and Welfare Canada is a major employer of the NU-CHN (Community Health Nurse) and the NU-HOS (Hospital Nurse) sub-groups in the Public Service, recruitment is handled by that department. For additional information concerning employment with Health and Welfare Canada, contact the department directly at the following address:

Medical Services Branch Personnel  
Jeanne Mance Bldg.  
Ottawa, Ontario K1A 0L3

Similarly, Veterans Affairs Canada is a major employer of the NU-CHN (Hospital Nurse) sub-group. For additional information concerning employment with Veterans Affairs Canada, you may contact the department directly at the following address:

Staffing Division  
P.O. Box 7700  
Charlottetown, P.E.I. C1A 8M9

For information concerning employment with the remaining departments, contact your nearest office of the Public Service Commission of Canada at one of the following addresses:

Government of Canada Building West 2nd Floor 354 Water Street St. John's, Newfoundland A1C 1C4	Suite 1100 180 Dundas Street West Toronto, Ontario M5G 2A8
Confederation Court Mall 134 Kent Street, 3rd Floor Charlottetown, Prince Edward Island C1A 8R8	Credit Foncier Building Room 500 288 Smith Street Winnipeg, Manitoba R3C 0K6
Royal Bank Building 4th Floor 5161 George Street Halifax, Nova Scotia B3J 1M8	Canadian Imperial Bank of Commerce Building Room 1010 1867 Hamilton Street Regina, Saskatchewan S4P 2C2
Central and Eastern Trust Building Suite 603, 860 Main Street Moncton, New Brunswick E1C 8M1	2nd Floor Capital Place 9707 - 110th Street Edmonton, Alberta T5K 2L9
Place Sillery, Room 205 1126 chemin St-Louis Sillery, Quebec G1S 1E5	Precambrian Building 9th Floor 4922 - 52nd Street P.O. Box 2730 Yellowknife, Northwest Territories X1A 2R1
685 Cathcart Street, Room 300 Montreal, Quebec H3B 2R1	700 West Georgia Street 8th Floor P.O. Box 10282 Vancouver, British Columbia V7Y 1E8
L'Esplanade Laurier 16th Floor, West Tower 300 Laurier Avenue West Ottawa, Ontario K1A 0M7	Yukon Centre Suite 302 4114 - 41st Avenue Whitehorse, Yukon Y1A 4N7

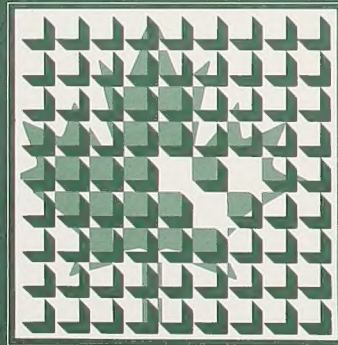
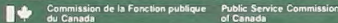
Issued by the Public Affairs Directorate, Corporate Systems and Services Branch,  
Public Service Commission of Canada, 300 Laurier Ave., Ottawa, Ontario  
K1A 0M7



# Sciences infirmières



## Avez-vous tous les éléments d'information?



Canada

### Les voici :

#### Généralités

- Le personnel infirmier qui appartient au groupe professionnel NU de la Fonction publique fédérale se compose d'environ 1 400 personnes. Il se répartit comme suit entre quatre ministères :
 

Santé et Bien-être social Canada	53,5 p. 100
Affaires des anciens combattants Canada	27,5 p. 100
Service correctionnel Canada	14 p. 100
Défense nationale	5 p. 100

#### Le travail

Le groupe NU se divise en trois sous-groupes comportant des fonctions différentes :

- NU-CHN (infirmier ou infirmière en santé communautaire)
- NU-HOS (infirmier ou infirmière du service régulier)
- NU-CON (infirmier ou infirmière consultant)

Les infirmiers et infirmières en santé communautaire exercent leurs fonctions dans des avant-postes de soins infirmiers ou des cliniques situés dans des régions isolées de l'Arctique et du Subarctique canadien et sur les réserves indiennes. Ils sont aussi affectés aux services de quarantaine et aux infirmeries de la Fonction publique.

Les infirmiers et infirmières du service régulier exercent leurs fonctions dans les hôpitaux fédéraux ainsi que dans les établissements correctionnels et les établissements d'anciens combattants.

Les postes d'infirmières et d'infirmiers consultants sont très peu nombreux.

#### Les perspectives de carrière

Tout fonctionnaire appartient à l'une de six catégories professionnelles. Le groupe NU qui se situe dans la catégorie Scientifique et professionnelle se répartit non seulement entre trois sous-groupes, mais aussi entre des niveaux établis selon l'expérience exigée par les divers postes et les responsabilités qu'ils comportent.

Les fonctions varient selon le ministère employeur ainsi que le groupe et le niveau du poste. Les quelques postes énumérés ci-après donnent un aperçu des fonctions propres à chaque niveau.

**Infirmier ou infirmière en hygiène communautaire (NU-CHN)**  
Très peu d'infirmiers et d'infirmières spécialistes de l'hygiène communautaire sont recrutés au niveau NU-CHN-1. Les titulaires des postes de niveaux 2, 3 et 4 peuvent travailler dans les services suivants :

#### Dans les avant-postes infirmiers

Ces établissements sont tous situés dans les régions arctiques et subarctiques du pays et desservent des communautés indiennes ou esquimaudes qui sont isolées et clairsemées.

Ils dispensent les traitements et services d'urgence ainsi que de clinique externe, assurent les soins aux adultes et aux enfants hospitalisés et offrent à la collectivité un programme complet de santé publique.

L'effectif d'un avant-poste peut comprendre de deux à quatre infirmiers ou infirmières en santé communautaire, selon l'importance de la population desservie. Il peut aussi comprendre des auxiliaires en santé communautaire autochtone et un personnel de soutien : commis, ménagères, concierges. On y reçoit souvent la visite d'omnipraticiens ou de spécialistes.

La plupart de ces établissements sont maintenant reliés au réseau téléphonique, bien que certains ne disposent que d'un service radiotéléphonique.

L'administration des postes est confiée à un infirmier ou à une infirmière en chef (NU-CHN) qui est responsable de :

- l'administration du poste
- la mise en œuvre des programmes de santé publique
- la supervision du personnel hospitalier.

Au poste de soins infirmiers, les fonctions de l'infirmier ou de l'infirmière en hygiène communautaire en chef peuvent comprendre :

- des soins d'hygiène maternelle et pédiatrique et des services d'hygiène scolaire, la prévention des maladies contagieuses et des programmes de contrôle de l'hygiène de l'environnement
- le traitement des maladies chroniques
- la promotion de la sécurité et la prévention des accidents.

#### Dans les cliniques

Ces établissements sont situés dans des localités plus peuplées de l'Arctique et du Subarctique. Le personnel infirmier peut varier entre une et quatre personnes.

Un infirmier ou une infirmière en chef (NU-CHN) assume la direction de la clinique et peut exercer les fonctions suivantes :

- planification de mesures préventives répondant aux besoins de la communauté
- coordination et supervision du personnel infirmier et auxiliaire

- collaboration avec les autorités des services de santé provinciaux pour coordonner les activités et pour éviter le chevauchement des services
- visites à domicile et programmes d'éducation sanitaire
- organisation de consultations diverses, notamment en hygiène maternelle et pédiatrique et en hygiène scolaire, pour enlever les maladies contagieuses et soigner les maladies chroniques, et pour promouvoir la sécurité, la prévention des accidents et la santé publique.

#### Au service de quarantaine

Afin de protéger la population canadienne contre certaines maladies transmissibles graves, le Service de quarantaine voit à l'application de la Loi et des Règlements sur la quarantaine.

#### En hygiène publique et hygiène du travail

Les infirmiers et infirmières en hygiène publique travaillent habituellement pour la Fonction publique dans les infirmeries installées là où un grand nombre de fonctionnaires fédéraux sont regroupés. Leurs fonctions sont les suivantes :

- premiers soins et examens physiques
- assistance aux examens médicaux
- conseils aux fonctionnaires en matière de santé et explication des prescriptions médicales
- soins aux fonctionnaires sur ordonnance de leur médecin
- traitement de problèmes comme les troubles affectifs et l'adaptation au travail, aviser la direction sur les besoins du personnel en matière de santé.

Au niveau supérieur, les membres du sous-groupe CHN peuvent occuper des postes de :

#### Infirmier ou infirmière de zone (NU-CHN-5 et 6)

L'infirmier ou l'infirmière de zone est chargé d'assurer la continuité des soins infirmiers dans les établissements.

Ses fonctions comprennent :

- la direction et la supervision des infirmiers et infirmières en santé communautaire affectés aux avant-postes et aux cliniques
- la mise en œuvre de programmes de santé communautaire ayant trait à l'état de santé général et aux besoins des communautés
- la sélection et l'orientation des infirmiers et infirmières en santé communautaire affectés aux avant-postes et aux cliniques
- la planification de la formation en cours d'emploi et l'analyse des besoins de perfectionnement des infirmiers et infirmières en santé communautaire, des auxiliaires de la santé et du personnel de soutien.

#### Directeur ou directrice régional des soins infirmiers et adjoint/adjointe (NU-CHN-6 et 7)

Relevant de la Direction générale des services médicaux de Santé et Bien-être social Canada, ces infirmiers et infirmières conseillent les directeurs de zones et de régions en matière de soins infirmiers. Ils sont chargés d'assurer la qualité des soins dispensés dans les unités de travail et participent aux activités suivantes :

- identification, évaluation et analyse des besoins des communautés en matière de santé et contrôle de la qualité des programmes de soins infirmiers
- recrutement et orientation du personnel infirmier et appréciation des besoins en personnel des divers établissements et services : avant-postes, cliniques, hôpitaux, soins d'urgence, inspections et traitements dans les aéroports et hygiène du travail
- planification et mise en œuvre de projets visant à répondre aux besoins sanitaires de communautés très diversifiées.

#### Infirmiers ou infirmières d'hôpital (NU-HOS)

Ces infirmiers ou infirmières travaillent généralement dans les hôpitaux fédéraux, les établissements correctionnels et les établissements pour anciens combattants où leurs fonctions sont les mêmes que celles de leurs homologues du secteur privé. Voici les divers niveaux de nomination pour chaque type de poste :

NU-HOS-1 et 2	– Infirmier ou infirmière du service général
NU-HOS-3	– Infirmier-chef ou infirmière-chef ou infirmier ou infirmière au service de santé d'un établissement correctionnel
NU-HOS-4	– Infirmier-surveillant ou infirmière-surveillante (équipe de jour, de soir ou de nuit)
NU-HOS-5	– Directeur ou directrice de la formation en soins infirmiers
NU-HOS-6	– Directeur ou directrice des soins infirmiers (niveau déterminé en fonction de la taille de l'hôpital)

Les infirmiers ou infirmières affectés à des établissements correctionnels à sécurité moyenne et maximale ou à des centres psychiatriques doivent faire preuve de maturité ainsi que de beaucoup d'autonomie et de responsabilité personnelle.

#### Fonctions

- assurer, 24 heures sur 24, des soins ambulatoires ainsi que des soins aux détenus hospitalisés;
- secondier d'autres spécialistes de la santé, tels des omnipraticiens, des dentistes et des psychiatres, appelés à fournir des soins en tant que contractuels.

#### Infirmiers ou infirmières-conseils (NU-CON)

Il existe très peu de postes à pourvoir dans ce sous-groupe. Par définition, le rôle des infirmiers consultants est de nature consultative; leurs services sont offerts aux provinces, universités, hôpitaux, organismes paramédicaux et ministères fédéraux.

#### Conditions de candidature

- NU-CHN : Admissibilité à l'exercice de la profession dans une province ou un territoire du Canada et, pour la plupart des postes, certificat d'aptitude en santé publique ou diplôme en sciences infirmières
- NU-HOS : Admissibilité à l'exercice de la profession dans une province ou un territoire du Canada.
- NU-CON : Diplôme d'une université reconnue avec spécialisation en sciences infirmières, en enseignement ou en quelque autre discipline connexe. Admissibilité à l'exercice de la profession dans une province ou un territoire du Canada.
- La maîtrise est exigée pour certains postes.

#### Pour de plus amples renseignements

Comme Santé et Bien-être social Canada est l'un des principaux employeurs d'infirmiers et d'infirmières de santé publique et d'infirmiers et d'infirmières d'hôpital (sous-groupes NU-CHN et NU-HOS), c'est à ce ministère qu'a été confiée la responsabilité de les recruter. Pour obtenir des renseignements complémentaires sur les postes offerts, veuillez communiquer directement avec le ministère à l'adresse suivante :

Services médicaux, Direction générale  
Immeuble Jeanne Mance  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0L3

Affaires des anciens combattants Canada est également l'un des principaux employeurs pour les sous-groupes NU-HOS (infirmiers et infirmières d'hôpital). Pour obtenir plus amples renseignements sur les postes offerts, veuillez vous mettre directement en rapport avec le ministère à l'adresse suivante :

Division de la dotation en personnel  
B.P. 7700  
Charlottetown (I.-P.-É.)  
C1A 8M9

Pour obtenir des renseignements sur les postes offerts dans les autres ministères, veuillez communiquer avec le bureau de la Commission de la Fonction publique du Canada le plus proche de votre localité. Voici les adresses des divers bureaux de la C.F.P. :

Édifice du gouvernement du Canada ouest 354, rue Water, 2 <sup>e</sup> étage St. John's (Terre-Neuve) A1C 1C4	180, rue Dundas ouest Bureau 1100 Toronto (Ontario) M5G 2A8
Mail Confederation Court 134, rue Kent, 3 <sup>e</sup> étage Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) C1A 8R8	Immeuble du Crédit Foncier 288, rue Smith Bureau 500 Winnipeg (Manitoba) R3C 0K6
Immeuble de la Banque Royale 5161, rue George, 4 <sup>e</sup> étage Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 1M8	Immeuble de la Banque canadienne impériale de Commerce 1867, rue Hamilton Bureau 1010 Regina (Saskatchewan) S4P 2C2
Immeuble Central and Eastern Trust 860, rue Main, bureau 603 Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8M1	Place Capital 9707, 110 <sup>e</sup> Rue 2 <sup>e</sup> étage Edmonton (Alberta) T5K 2L3
Place Silery 1126, chemin St-Louis Bureau 205 Sillery (Québec) G1S 1E5	Immeuble Precambrian 9 <sup>e</sup> étage 4922, 52 <sup>e</sup> Rue, C.P. 2730 Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest) X1A 2R1
685, rue Cathcart Bureau 300 Montréal (Québec) H3B 2R1	700, rue George ouest 6 <sup>e</sup> étage, C.P. 10282 Vancouver (Colombie-Britannique) V7Y 1E8
L'Esplanade Laurier Tour ouest, 16 <sup>e</sup> étage 300, avenue Laurier ouest Ottawa (Ontario) K1A 0M7	Centre Yukon 4114, 4 <sup>e</sup> Avenue, bureau 302 Whitehorse (Yukon) Y1A 4N7